DECIZIA 2013/184/PESC A CONSILIULUI

din 22 aprilie 2013

privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei și de abrogare a Deciziei 2010/232/PESC

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 26 aprilie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/232/PESC de reînnoire a măsurilor restrictive împotriva Birmaniei/Myanmar [1].

(2) Având în vedere evoluțiile din Myanmar/Birmania și ca mijloc de încurajare a continuării schimbărilor pozitive, toate măsurile restrictive ar trebui să fie ridicate, cu excepția embargoului asupra armelor și a embargoului asupra echipamentului care ar putea fi utilizat pentru represiune internă.

(3) Prin urmare, Decizia 2010/232/PESC ar trebui abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Se interzice vânzarea și furnizarea către Myanmar/Birmania, precum și transferul și exportul în această țară, de către resortisanții țărilor membre sau de pe teritoriul statelor membre, sau cu ajutorul unor nave sau aeronave sub pavilionul acestora, de armamente și de materiale conexe de orice fel, inclusiv de arme și de muniții, de vehicule și echipamente militare, de echipamente paramilitare și piese de schimb pentru țara menționată anterior, precum și de echipamente care pot fi utilizate în scopuri de reprimare internă, fie că provin sau nu de pe teritoriul lor.

(2) Se interzice:

(a) acordarea de asistență tehnică, servicii de brokeraj și alte servicii legate de activitățile militare și de livrarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea de armamente și materiale conexe de orice tip, inclusiv armele și munițiile, vehiculele și echipamentele militare, echipamentele paramilitare și piesele de schimb pentru serviciile respective, precum și echipamentele care pot fi utilizate în scopuri de reprimare internă, direct sau indirect, persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor care se află pe teritoriul Myanmar/Birmaniei sau în scopul utilizării în această țară;

(b) acordarea unei finanțări sau a unui ajutor financiar în legătură cu activitățile militare, în special subvenții, împrumuturi sau o asigurare pentru credite de export, cu ocazia vânzării, livrării, transferului sau exportului de arme și materiale conexe, precum și de echipamente care pot fi utilizate în scopuri de reprimare internă sau în scopul furnizării de asistență tehnică, de servicii de brokeraj și de alte servicii în legătură cu acest material, direct sau indirect, către persoane, entități sau organisme din Myanmar/Birmania sau în scopul unei utilizări în această țară;

(c) participarea, cu bună știință și voluntar, la activități care au ca obiect sau efect nerespectarea interdicțiilor menționate la litera (a) sau (b).

Articolul 2

(1) Articolul 1 nu se aplică:

(a) vânzării, furnizării, transferului sau exportului de material militar neletal sau de echipamente care pot fi utilizate în scopuri de reprimare internă, destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție sau unor programe ale ONU și UE privind crearea de instituții, sau de material destinat operațiunilor de gestionare a crizei ale UE și ONU;

(b) vânzării, furnizării, transferului sau exportului de echipamente de deminare și de material utilizat în operațiunile de deminare;

(c) acordării unei finanțări sau a unui ajutor financiar în legătură cu acest material sau cu aceste programe și operațiuni;

(d) acordării unei asistențe tehnice în legătură cu acest material sau cu aceste programe și operațiuni,

cu condiția ca exporturile respective să fi fost în prealabil aprobate de autoritatea competentă respectivă.

(2) Articolul 1 nu se aplică hainelor de protecție, inclusiv vestele antiglonț și căștile militare, temporar exportate în Myanmar/Birmania pentru utilizarea exclusivă de către personalul ONU, personalul UE sau al statelor sale membre, reprezentanții mijloacelor de informare în masă, personalul umanitar, personalul de ajutor pentru dezvoltare și personalul asociat.

Articolul 3

Prezenta decizie se aplică până la 30 aprilie 2014. Aceasta se reexaminează permanent. Se reînnoiește sau se modifică, după caz, în cazul în care Consiliul consideră că obiectivele acesteia nu au fost atinse.

Articolul 4

Decizia 2010/232/PESC se abrogă.

[1] JO L 105, 27.4.2010, p. 22.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 22 aprilie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON